



**AMAZONE**



**Pikaopas UX01 CP (Comfort paketti)**

# Sisällysluettelo

1. Yleinen informaatio
2. Työlaitteen ohjelmiston aloitusnäky
3. Työlaitteen työnäky
4. Työlaitteen valmistelu
5. Toiminta työskentelyn aikana
6. Ohjelmiston asetukset
7. Työlaitteen valmistelu - Tehtävänohjain

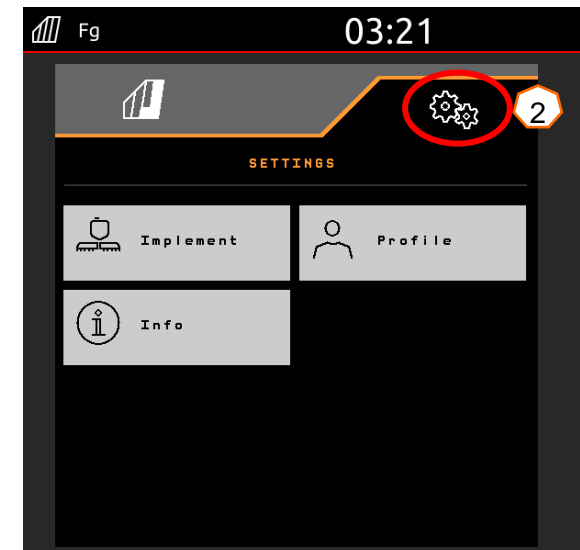
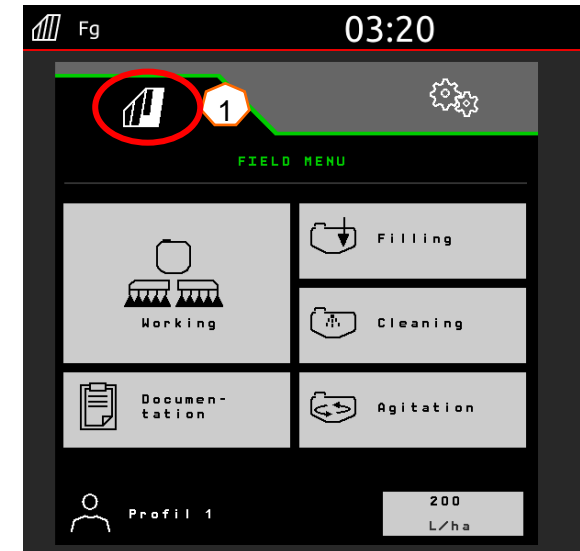
# 1. Yleinen informaatio

- Tämän dokumentin käyttö **vaatii että käyttöohjekirjat** sekä työlaitteelle että ohjelmistolle ovat luettu ja ymmärretty.
- Tästä syystä on tärkeää tarkastaa tiedot **käyttöohjekirjasta**. Käyttöohjekirja tulee olla aina esillä kun käytetään tätä dokumenttia
- Pikaopas UX01 comfort ruiskulle tarjoaa suuntaviivoja ja ohjeita käyttäjälle tarkastaa toiminnot ennen kauden alkua. Tämän dokumentin ohjeet perustuvat NW216-F ohjelmistoversioon.

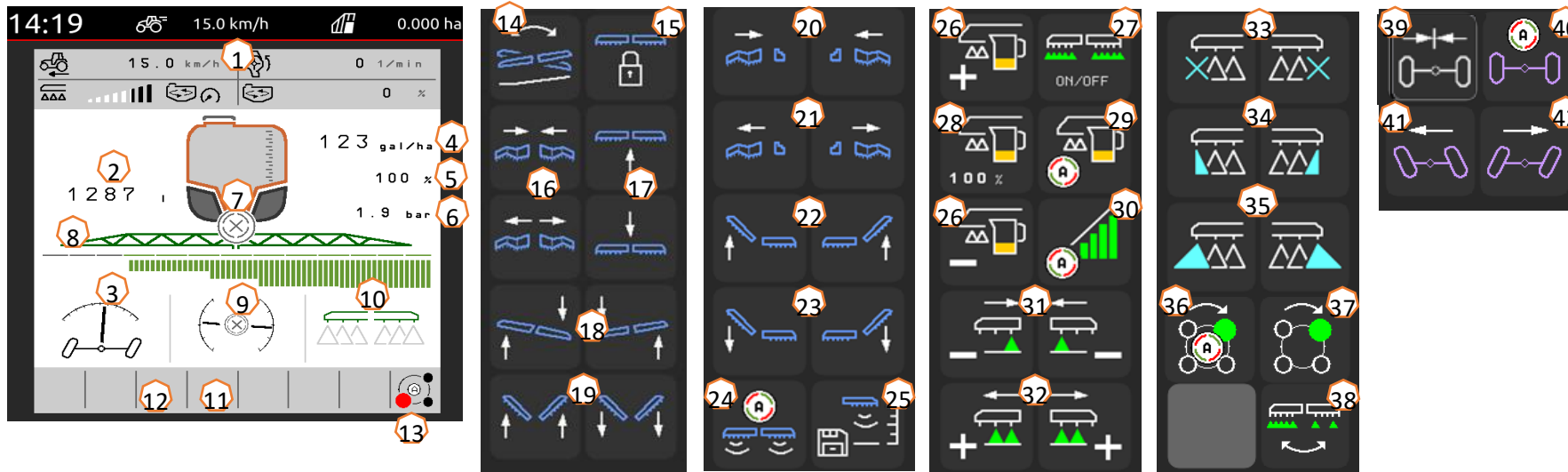


## 2. Työlaitteen ohjelmiston aloitusnäkymä

- Päävalikko on jaettu kahteen välilehteen. Työskentelyvalikko (1) sekä asennusvalikko (2).
- Valikkoon pääsee painamalla haluttua symbolia
- Työskentelyvalikosta löydät alavalikot: Työskentely, Dokumentointi, Täyttövalikko, Puhdistus ja sekoitus. Lisäksi voit syöttää halutun litramäärän per hehtaari työskentelyvalikon alareunasta sekä näet käytössä olevan Profiilin
- Asetusvalikosta löydät alavalikosta työlaitteen asetukset, profiilin asetukset sekä info valikon mistä löytyy mm. koneen kokonaislaskurit sekä ohjelmistoversion tiedot.



### 3. Työlaitteen työnäkymä



- (1) Tietoikkuna (Näkymä (4kpl) voidaan säätää Profiilin asetuksissa)
- (2) Säiliön täyttötaso
- (3) AutoTrail pyöräohjauksen asento ja tila
- (4) Todellinen levitysmäärä l/ha
- (5) Halutun levitysmäärän prosenttinäkymä
- (6) Ruiskutuspainne
- (7) Lohkoautomaatiikan tila
- (8) Lohkoautomaatiikan lohkojen 7 suuttimien tila
- (9) Puomiston asento / puomistoautomaatiikan tila
- (10) Reuna / päätesuuttimien tila
- (11) Työvalaistuksen tila (päällä / pois)
- (12) Pumpun tila
- (13) Amaselect suutinrunгон asento
- (14) Puomiston kallistuksen peilaus toiselle puolelle (rinteissä)
- (15) Puomiston lukituksen avaus / sulku
- (16) Puomiston molempien puolien avaus / sulku
- (17) Puomiston nosto / lasku
- (18) Puomiston kallistus vasemmalle / oikealle
- (19) Puomiston päiden kallistus saman aikaisesti ylös / alas
- (20) Toisen puolen aukaisu vasen / oikea (pieni symboli = ruiskun puoli)
- (21) Toisen puolen aukaisu vasen / oikea (pieni symboli = ruiskun puoli)

- (22) Puomin puoliskon kallistus ylös (vasen / oikea puoli)
- (23) Puomin puoliskon kallistus alas (vasen / oikea puoli)
- (24) Automaattinen puomiston korkeudensäätö päälle / pois (Distance-control / ContourControl)
- (25) Tallenna ruiskutuskorkeus
- (26) Suurena tai pienennä ruiskutusmäärää prosentteina (manuaalisessa tilassa paineensäätö)
- (27) Ruiskutus päälle / pois
- (28) Palauta ruiskutusmäärä vakioon (100%)
- (29) Automaattinen määränsäätö päälle / pois
- (30) Lohkoautomaatiikka (SC) päälle / pois
- (31) Lohkojen manuaalinen sulkeminen vasemmalta / oikealta
- (32) Lohkojen manuaalinen avaaminen vasemmalta / oikealta
- (33) Reunasuuttimet päälle / pois
- (34) Rajasuuttimet päälle / pois
- (35) Lisäsuuttimet päälle / pois
- (36) AmaSelect suuttimenvaihtoautomaatiikka päälle / pois
- (37) Manuaalinen suuttimenvaihto Amaselect suutinrunгонssa
- (38) Penkkiruiskutuksen ja normaalin ruiskutuksen vaihtopainike (Amaselect ROW toiminto)
- (39) AutoTrail pyöräohjauksen keskityspainike
- (40) AutoTrail pyöräohjauksen automaattitila päälle / pois
- (41) AutoTrail manuaalinen ohjaus vasemmalle
- (42) AutoTrail manuaalinen ohjaus oikealle

## 4. Työlaitteen valmistelu

### Vaatimukset traktorilta

Malli	Traktorin teho
UX 4201	Alkaen 85 kW (115 HP)
UX 5201	Alkaen 95 kW (130 HP)
UX 6201	Alkaen 110 kW (150 HP)

- **Traktorin ulkopuolisen hydrauliiikan tarve:**

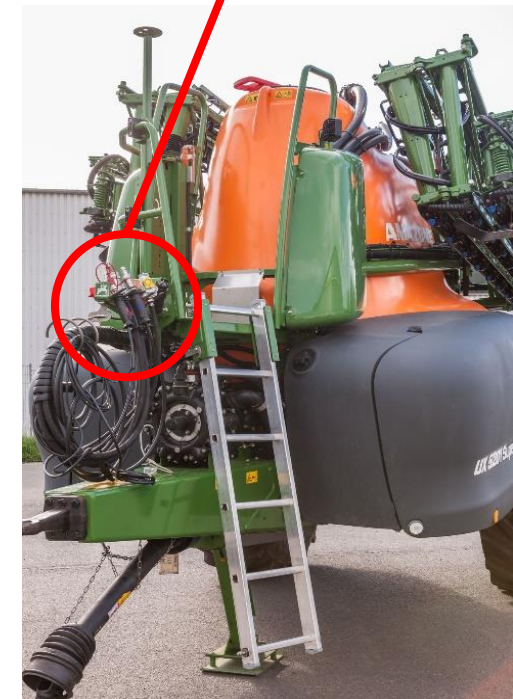
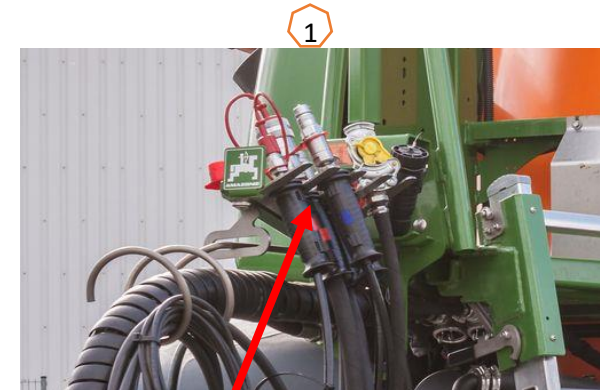
Profi puomiston taitto	25 l/min
AutoTrail pyöräohjaus	+ 10 l/min
ContourControl	+ 10 l/min
Huuhteluvesipumppu (Comfort+)	+ 35 l/min
Hydraulinen pumpun käyttö	+ 50 l/min

- **Hydrauliiikan kytkennät:**

- 1x Hydrauliiikan vapaa paluu (**T**), max. 5 bar
- 1x Hydrauliiikan painelinja (**P**), max. 210 bar (3/4" tai 1/2" liitin)
- 1x Load Sensing (LS) signaalilinja
- 1x kaksitoiminen hydrauliiikkapari tukijalkaa varten

- **Työlaitteen kytkentä:**

Kytke ruisku traktoriin (59mm vetolenkki / K80 vetokuula. Seuraavaksi kytke hydrauliiikan liittimet alkaen paluulinjasta. Hydrauliiikan jälkeen kytke jarruliitin (paineilma / hydraulinen), tämän jälkeen kytke koneen elektroniikka: ISOBUS liitin sekä valopistoke. Lopuksi kiinnitä AutoTrail pyöräohjauksen "kompanssianturi" traktorin takaosaan vaakasuuntaan vaaka/ajosuuntaan nähden ja siten että anturin johto osoittaa taaksepäin.

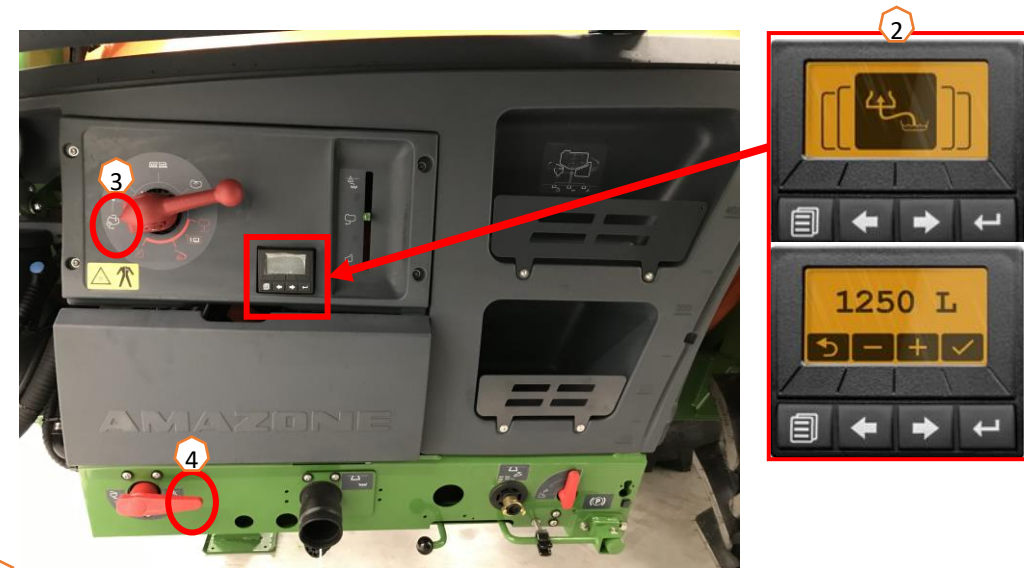


## 5. Toiminta työskentelyn aikana

### Ruiskun täyttö

#### Täyttö käyttäen ruiskun imuliitintä:

- (1) Käytä ruiskun pumppua.
- (2) Valitse imuliitin ja aseta haluttu täyttötaso käyttäen TwinTerminal 3.0 ohjainta.
- (3) Aseta 7 asentoinen paineventtiili ruiskun täyttöasentoon
- (4) Aseta Injektorin venttiili "imutäytön tehostus asentoon" (huomioi täyttöautomaatiikan toiminta injektorin käytön yhteydessä)



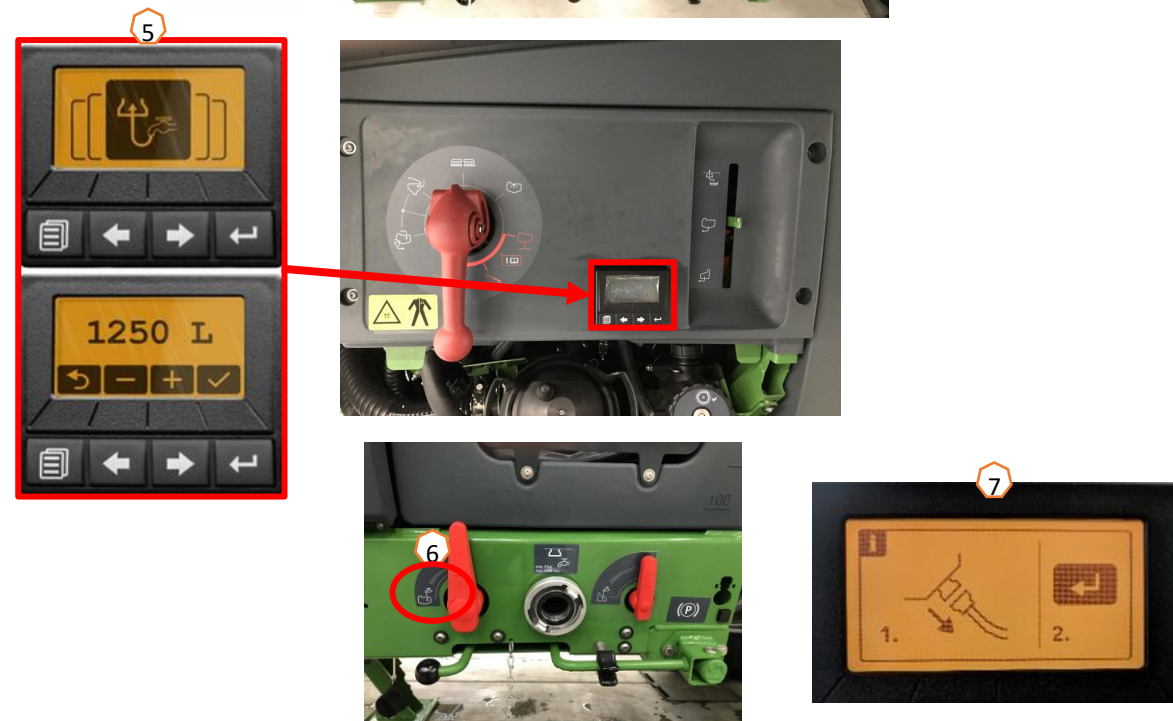
#### Ruiskun täyttö paineliitännän kautta (lisävaruste)

- (5) Valitse painetäyttö TwinTerminal näytöstä. \*\*
- (6) Aseta painetäytön venttiili "Täytä ruiskutusnestesäiliö".

Muiden venttiilien asento ei vaikuta painetäytön toimintaan.

- (7) Seuraa TwinTerminalin ohjeita paineen poistoon painelinjasta. \*\*

\*\* Vain kun käytetään elektronista täytön katkaisua!



## 5. Toiminta työskentelyn aikana

### Kemikaalintäyttöastia:

Kemikaalintäyttöastiaan voidaan syöttää nestettä (1):

- Imuliittimen kautta
- Paineliitännän kautta (lisävaruste)

Valinta käytössä kun koneessa on painetäyttö valittuna.

### Seuraavia toimintoja voidaan käyttää kemikaalintäyttöastian kanssa:

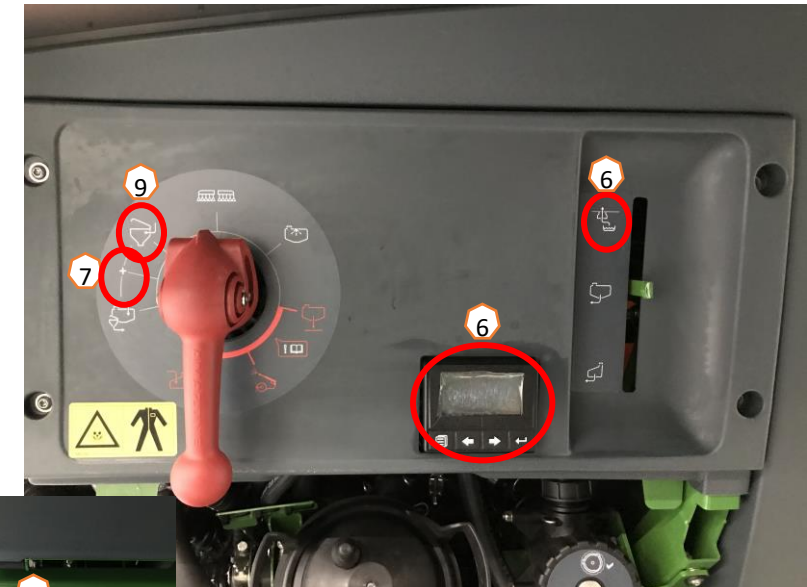
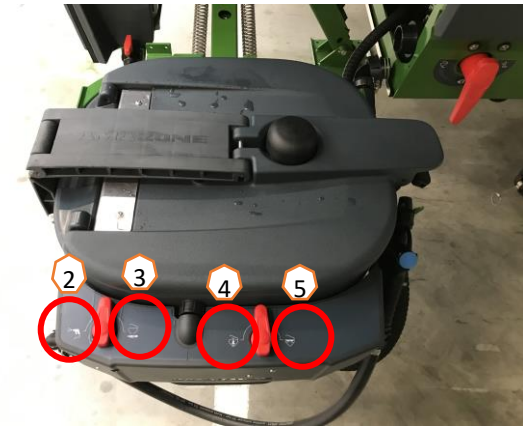
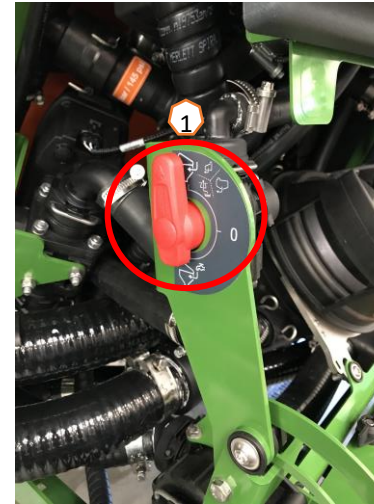
1. Kemikaalintäyttöastian pesupistooli(2)
2. Lisäsekoitussuutin esim. jauhemaisille aineille (3)
3. Kanisterin pesusuutin (4)
4. Huuhtelulinjasto kemikaalintäyttöastian täyttöön ja huuhteluun(5)

### Syöttö imuliittimen kautta:

1. Käynnistä pääsäiliön täyttö imuliittimen kautta (6)
2. Aseta paineventtiili "+" asentoon (7)
3. Tarvittaessa käytä kemikaalintäyttöastian venttiileitä (2-5)
4. Säätääksesi kemikaalintäyttöastian imutehon käytä venttiiliä (8) säätääksesi imutehon.
5. Jos haluat nostaa kemikaalintäyttöastian syöttöpainetta esimerkiksi kanisterien puhdistusta varten aseta paineventtiili asentoon: (9) Huomioi että imu kemikaalintäyttöastiasta ei ole tällöin päällä. Tällä asennolla voit myös huuhdella kemikaalintäyttöastian puhdasvesisäiliöstä ilman että tyhjäät puhdasvesisäiliön tahattomasti pääsäiliöön.

### Syöttö käyttäen paineliitäntää (lisävaruste):

1. Aloita painetäyttö
2. Kytke syöttö painetäyttölinjasta (1)
3. Säädä paineventtiili "+"asentoon (7)
4. Pumpun on oltava päällä
5. Käytä injektoria imeäksesi kemikaalintäyttöastia tyhjäksi (8)
6. Haluttaessa lisää painetta esimerkiksi huuhtelua varten, keskeytä painetäyttö





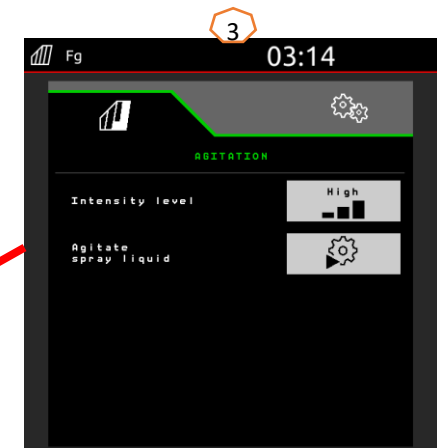
## 5. Toiminta työskentelyn aikana

Ruiskun täytön jälkeen aseta 7 asentoinen paineventtiili ruiskutusasentoon. (1)

### Sekoitus

Automaattinen sekoituksen tasonsäätö riippu pääsäiliön täyttötasosta:

Comfort paketin yhteydessä voit säätää halutun sekoituksen tehon tason TwinTerminaalin (2) tai ohjaamosta ISOBUS käyttöliittymän (3) kautta (Työskentelyvalikko -> sekoitus)



## 5. Toiminta työskentelyn aikana

### Ruiskun asettaminen työskentelyasentoon:

Puomiston käytön valikosta löydät kaikki painikkeet puomiston käyttöä varten.

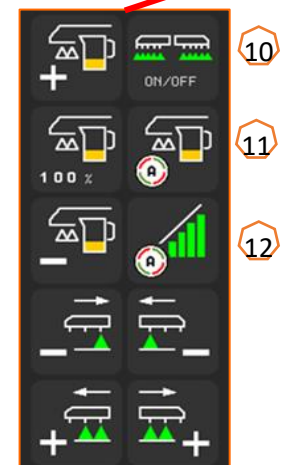
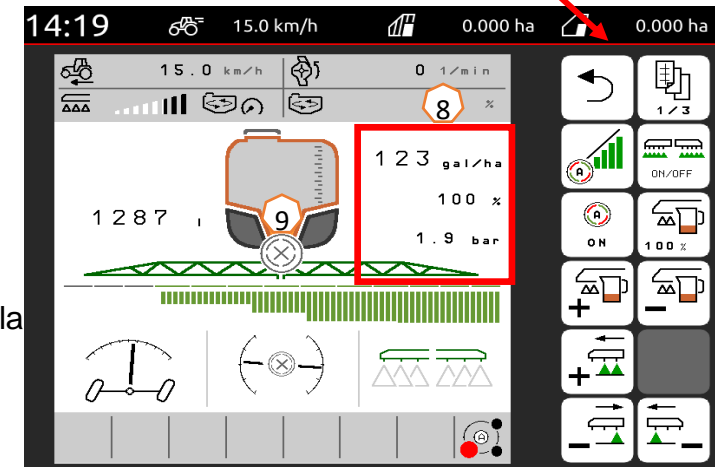
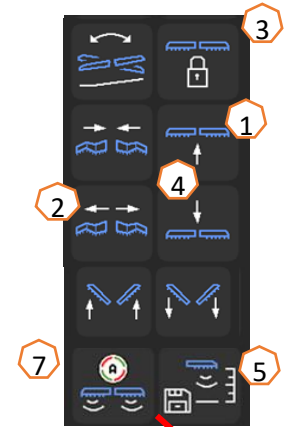
- (1) Nosta puomisto ylös.
- (2) Levitä koko puomisto auki asti.
- (3) Kun koko puomisto on auki, aukaise puomiston vakaajan lukko.
- (4) Aseta puomisto haluttuun työkorkeuteen.
- (5) Tallenne haluttu työkorkeus korkeusautomaatiikkaa varten. \*
- (6) Kytke puomiston korkeusautomaatiikka päälle painikkeella (7). \*
- (7) Haluttaessa käytä "automaattiset toiminnot päälle" painiketta. \*\*

\* Ainoastaan kun käytössä on Distance Control tai ContourControl automaattinen puomiston hallinta

\*\* Voit säätää automaattisten toimintojen painikkeen toiminnot asetusvalikosta -> profiiliin asetukset

### Ruiskutus

1. Vakioasetuksena on automaattinen määräsäätö (11). Ruiskun säiliön kuvakkeen oikealla puolella on tiedot ruiskutettavasta määrästä (kts. S5),(8).
  2. Kytke ruiskutus päälle painikkeella (10).
  3. Kytke lohkoautomaatiikka päälle painikkeella (12). Että voit käynnistää lohkoautomaatiikan, seuraavat ehdot on täytettävä:
    - Terminaalin lohkoautomaatiikka (SC) on kytketty päälle / aktivoitu
    - Työlaitteessa ei ole virheitä / vikakoodeja
    - Puomisto on työasennossa
- Asetuksista riippuen painike (12) ei välttämättä ole näkyvässä, mutta se saattaa kuitenkin näkyä karttanäkymässä (tehtävänohjaimessa) Lisätietoa löytyy terminaalin ja ISOBUS käyttöliittymän ohjekirjasta.
4. Voit tarkastaa lohkoautomaatiikan tilan kuvakkeesta (9):
    - Harmaa X: Lohkoautomaatiikka ei ole aktiivinen terminaalissa eikä työlaitteessa.
    - Symboli välkkyi: Lohkoautomaatiikka on kytketty päälle terminaalissa mutta ei työlaitteessa.
    - A Symboli ei välky mutta on päällä: Lohkoautomaatiikka on kytketty sekä terminaalissa että työlaitteessa.



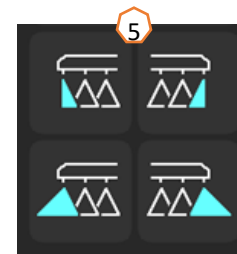
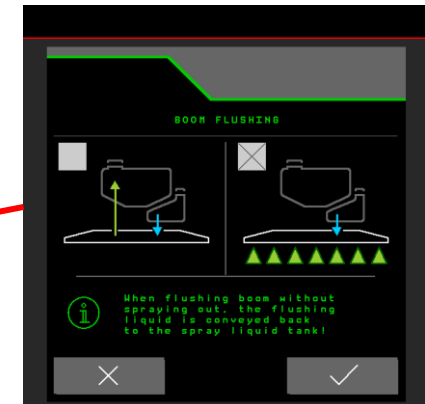
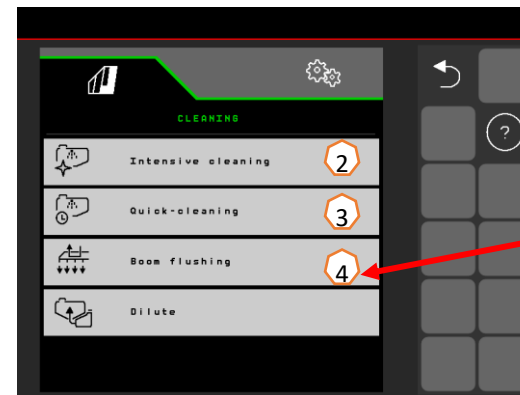
## 5. Toiminta työskentelyn aikana

### Puhdistus

#### Puhdistusautomaatiikat:

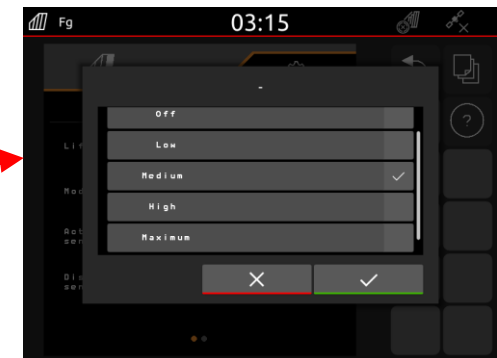
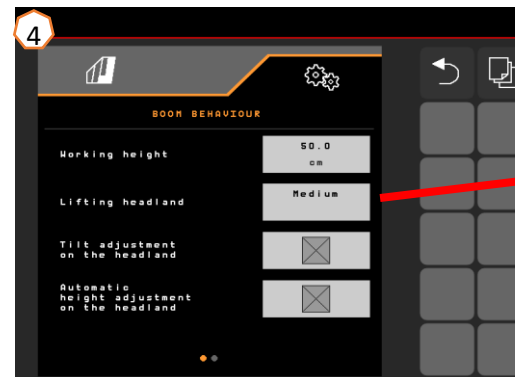
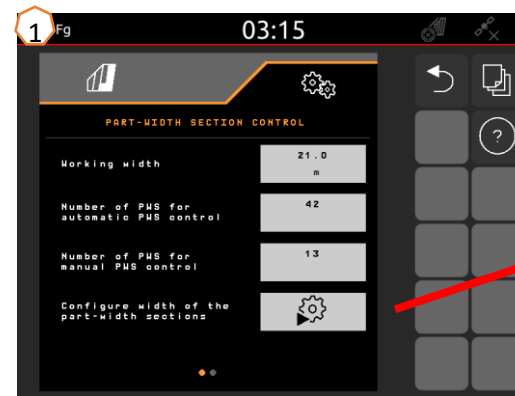
Eriaisia puhdistusautomaatioita löytyy työvalikon "puhdistus" valikosta.

- (1) Huomioi että paineventtiin tulee pysyä "**Ruiskutus**" asennossa kun aloitat pesuautomaatioita!
- (2) Intensiivistä puhdistusta voidaan käyttää kun vaihdetaan vaikuttavaa ainetta (puhdistus heti ruiskutuksen jälkeen!!).
- (3) Pikapuhdistus kannattaa tehdä päivittäin ruiskutuksen päättymisen jälkeen.
- (4) Jos joudut keskeyttämään ruiskutuksen on aina suositeltavaa huuhdella puomisto. Huuhtelun jälkeen sammuta pumppu ennen kuin poistut puomin huuhteluvalikosta, ettet sotke linjastoa uudelleen.
- (5) Jos käytössä on reunasuuttimet, käytä niitä puhdistusautomaatiikan aikana, että myös ne puhdistuvat.
- (6) **Huomioi kemikaalintäyttöastian "umpikujat" käyttäessä pesuautomaatioita!!**



## 6. Ohjelmiston asetukset

- **(1) Lohkoautomatiikan konfigurointi:** Asetusvalikko > Profiili > Osalohkokokytkennän konfigurointi. Täällä voit säätää suutinkohtaisen lohkoautomatiikan virtuaaliset lohkot.
- **(2) Päistepaine:** Asetusvalikko > Profiili > Määränsäädön konfigurointi. Täällä voit säätää halutun päistepaineen, esim. +1 bar ruiskutuspaineseen.
- **(3) Lähtöramppi:** Asetusvalikko > Profiili > Määränsäädön konfigurointi. Hlähtramppin avulla estetään aliruiskutusta kun ruiskutus kytketään päälle päisteestä lähtiessä. Säädä ajonopeus ruiskutusnopeutta vastaavaksi
- **(4) Työskentelykorkeuden ja päistenoston säätö:** Asetusvalikko > Profiili > Puomiston käyttäytyminen. Ruiskutuskorkeus voidaan säätää senttimetreinä ja päistenosto voidaan säätää eri tasoihin: Pois päältä, alhainen, keskitaso, korkea sekä maksimi.



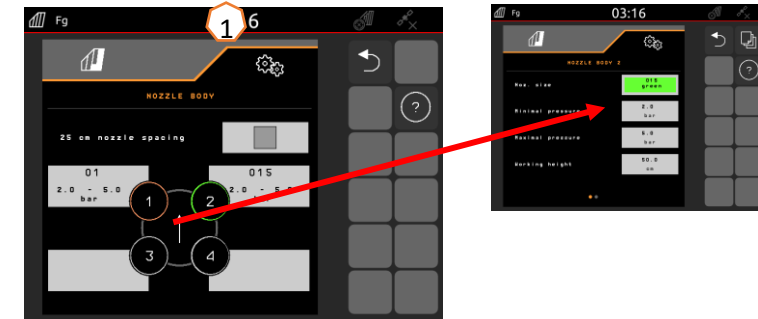
## 6. Ohjelmiston asetukset

### AmaSelect / CurveControl

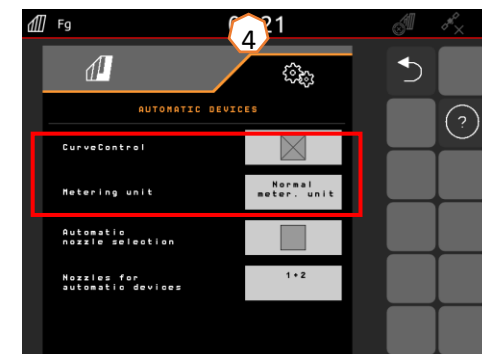
- (1) Asetuksissa **Asetusvalikko > Profiili > AmaSelect > Suutinrunko** valikossa, täytyy syöttää suutinrungossa olevien suuttimien tiedot.
- (2) Jokaiselle suuttimelle tulee syöttää suuttimen koko, suuttimen painealue sekä suuttimen ruiskutuskorkeus. Painealueen mukaan automatiikka voi valita suuttimia tai suutinyhdistelmiä. Suuttimenvaihtoautomatiikka varten tulee säätää mahdolliset suuttimen vaihdot ja yhdistelmät.
- (3) **Asetukset > Profiili > AmaSelect > Automaattiset toiminnot** valitaan haluttu suutinyhdistelmä

### CurveControl –Kaarrekompensaatio /Amaselect + ContourControl)

- (4) Kaarrekompensaatio (CurveControl) konfiguroidaan: **Asetukset > Profiili > AmaSelect > Automaattiset toiminnot** valikossa Valinta voidaan tehdä kolmen eri annostelun välillä:
  - Aliannostelu
  - Normaaliannostelu
  - Yliannostelu



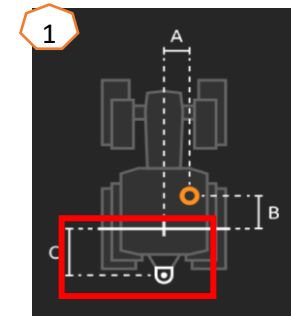
Nozzle combination	Condition
1+2	Nozzle 1 < Nozzle 2
3+4	Nozzle 4 < Nozzle 3
3+4+2	Nozzle 4 < Nozzle 3 < Nozzle 2



## 6. Ohjelmiston asetukset

### Ohjaus

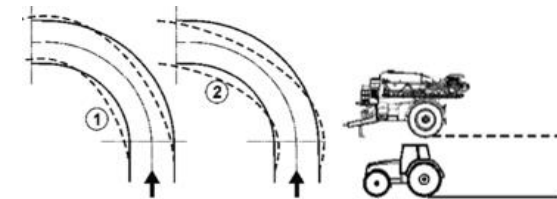
- Voit säätää ohjauksen käyttäytymistä seuraavassa valikossa: **Asetusvalikko > Profiili > Ohjauksen konfigurointi**
- **(1)** Kiinnityspisteen etäisyys traktorin taka-akselista tulee säätää terminaaliin laitekohtaisesta. Esim. Amatron 4. kts. Amatron 4 pikaopas.
- **(2) Ohjausviive:** Ohjauksen viiveellä voidaan säätää milloin laite alkaa ohjaamaan kaarteessa. Vakioarvo 1,5s. Muutokset tulee testata ajamalla vakionopeudella 90 asteen kaarteeseen ja seuraamalla ohjauksen toimintaa. Mitä suurempi arvo, sitä myöhemmin laite alkaa kääntämään. Pengerviljelmäasetus **(5)** tulee olla poissa päältä.
- **(3) uran korjausmitta:** Kun ohjausviiveen **(2)** arvo on oikein, tulee säätää myös uran korjausmitta. Mikäli ruisku ei seuraa traktorin jälkeä oikein säädetään uran korjausmittaa. Vetopisteen etäisyys tulee olla myös oikein ilmoitettu. Jos ruisku aliohjaa, suurena arvoa. Mikäli ruisku yliohjaa, pienennä arvoa.
- **(4) Mäktivastaohjauksen tila:** Manuaalinen tai automaattinen. Rinteissä ruisku ohjaa automaattisesti vastarinteeseen estääkseen valumista.
- **(5) Pengerviljelmät:** Riviviljelyssä ohjaukskulmaa voidaan jyrkentää siten että laite ohjaa suuremmalla kaarteella. **Pengerkaarrevahvistus:** Arvo vaikuttaa kaarteeseen ja ohjaukskulman suuruuteen. Mitä isompi arvo, sitä enemmän ruisku yliohjaa kaarteessa.



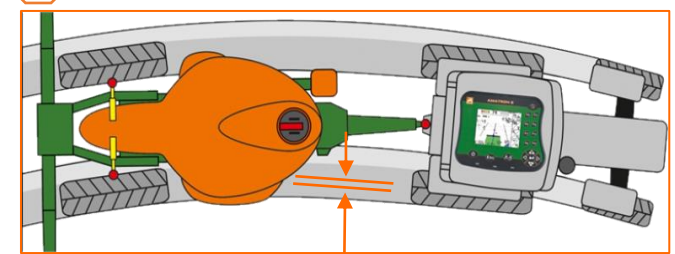
2

Oikein säädetty ohjaus ei täristä ohjauksen aikana ja laite seuraa tarkasti traktorin jälkiä.

1. Jos ruisku alkaa ohjaamaan liian myöhään vähennä ohjausviiveen arvoa.
2. Jos ruisku alkaa ohjaamaan liian aikaisin. Suurena ohjausviiveen arvoa.



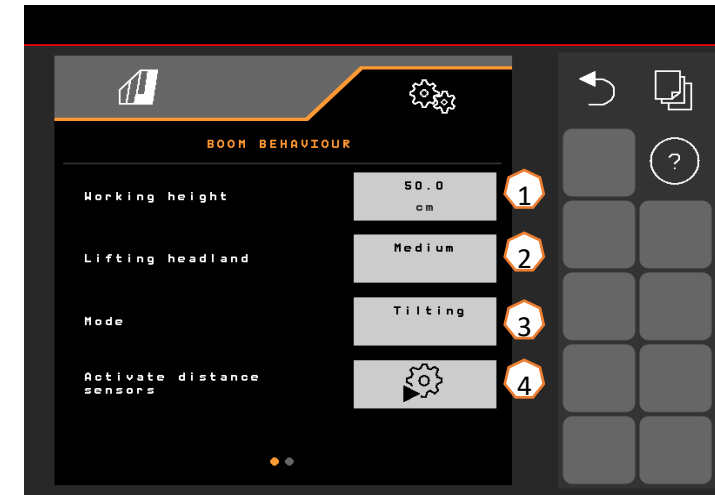
3



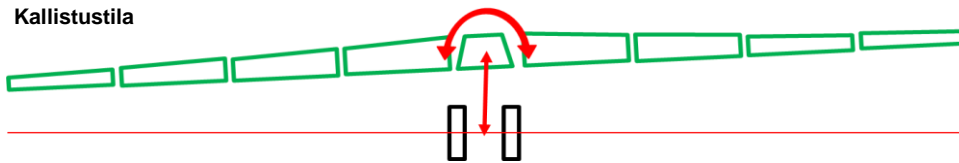
## 6. Ohjelmiston asetukset

### ContourControl / DistanceControl

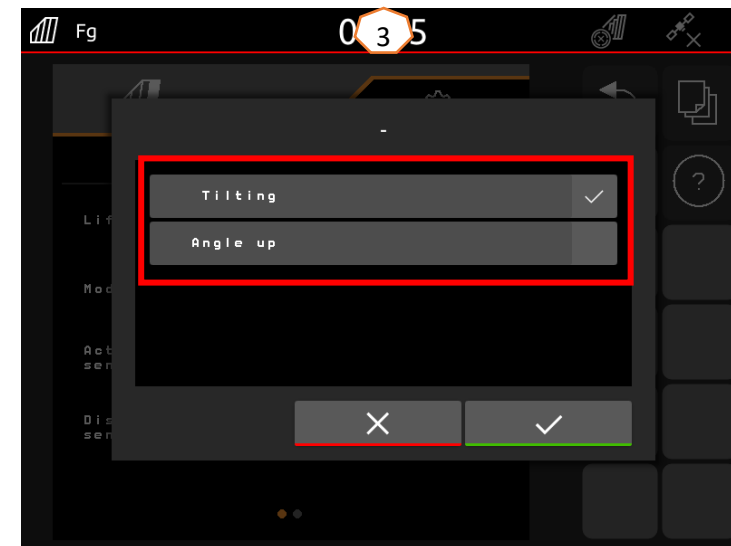
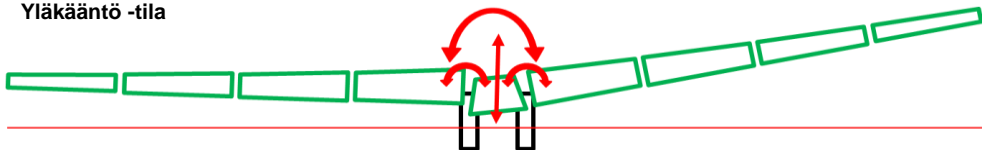
- Valikossa **Asetukset / Profiili / Puomiston käyttäytyminen**, Voidaan syöttää seuraavia asetuksia:
  - **(1) työskentelykorkeus:** Jos automaattinen puomiston korkeusautomaatiikka on aktivoitu. Puomisto (suuttimet) säätyvät säädettyyn työkorkeuteen.
  - **(2) Puomiston päistenosto:** Pois päältä, vähän (50 cm), keski (100 cm), voimakas (150 cm) tai maksimi.
  - **(3) Tila** (ainoastaan Flex-folding 2, Profi-folding 2 tai ContourControl): kallistus tai yläkääntö
  - **(4) Korkeusautomaatiikan anturit** voidaan deaktivoida ContourControlin yhteydessä mikäli tarpeellista. DistanceControlin yhteydessä voit irroittaa anturin johdon. Tämä voi olla tarpeellista kun ajetaan vajaalla työleveydellä, anturi rikkoontuu tai anturi kulkee ojan päällä tms.



Kallistustila

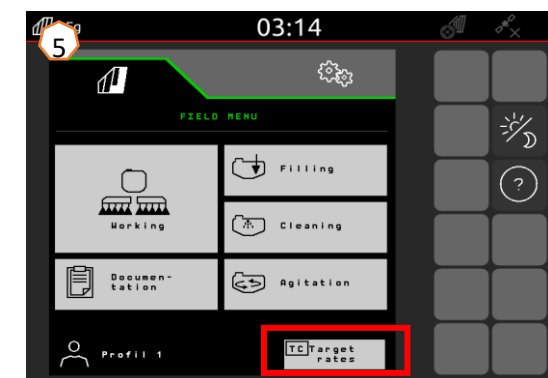
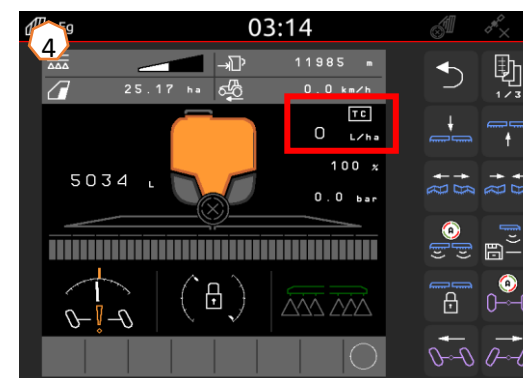
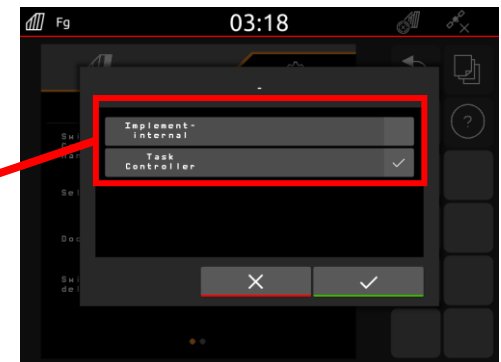
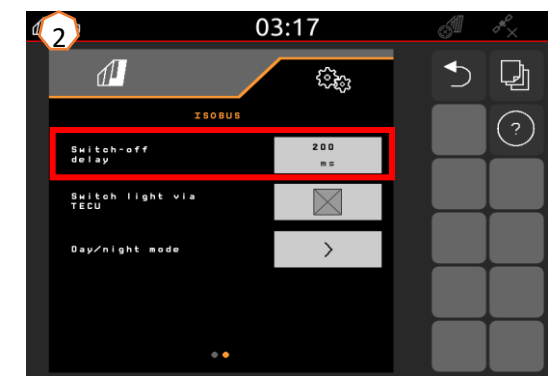


Yläkääntö -tila



## 7. Työlaitteen valmistelu - Tehtävänohjain

- **Terminaali:** Tehtävänohjaimen toiminnot hallitaan terminaalin kautta. Terminaalin asetukset ja aktivoinnit tulee säätää tarpeen mukaan. Lisää informaatiota löydät käyttämäsi terminaali ohjekirjasta.
- **(1,2) kytkentäviiveet päälle / pois:** **Aetusvalikko > Profiili > ISOBUS.** These Säädetyt ajat määrittävät viiveen sen välillä kun näyttö kääntää lohkon auki ja kun lohko todella avautuu. Väärin säädetyt viiveet voivat aiheuttaa päällekkäisyyttä tai aliannostelua.
- **(3) Tehtävänohjain:** **Aetusvalikko > Profiili > ISOBUS.** Dokumentointivalikossa voit päättää käytetään laitteen sisäistä muistia kokonaisarvojen tallentamiseen vai käytetäänkö terminaalin tehtävänohjainta. **(4,5) Levityskartat / tehtävät:** "TC" kuvake työvalikossa osoittaa että laite ottaa vastaan levitysmäärään tehtävänohjaimelta ja siihen asennetulta levityskartalta.





## SmartLearning app

AMAZONEN SmartLearning sovellus tarjoaa videokoulutuskursseja Amazonen työlaitteiden käytöstä. Koulutusmateriaali voidaan ladata älypuhelimeen ja ne ovat silloin käytettävissä myös offline tilassa ilman verkkoa. Voit yksinkertaisesti valita minkä työkoneen ja minkä moduulin videoita haluat opiskella.



## Info Portal

Info Portal sivusto tarjoaa laajan valikoiman erilaisia dokumentteja ladattavaksi ja katseltavaksi ilmaiseksi. Nämä voivat olla teknisiä dokumentteja, käyttöohjekirjoja, esitteitä ja mainosmateriaalia sekä videoita. Voit käyttää info portal sivustoa myös älypuhelimella tai tablet –tietokoneella jolloin käyttöohjekirjat ovat aina saatavilla!

[www.info.amazone.de/](http://www.info.amazone.de/)



**AMAZONEN WERKE H. Dreyer GmbH & Co. KG**

Postfach 51 · D-49202 Hasbergen-Gaste

Tel. +49 (0)5405 501-0 · Fax: +49 (0)5405 501-147

[www.amazone.de](http://www.amazone.de) · [www.amazone.at](http://www.amazone.at) · email: [amazone@amazone.de](mailto:amazone@amazone.de)



MG7186